

M. M. Lee MC CLENNY, **Consul général**  
M. Paul Overton MAYER (m), **Consul**  
Mme Sally Byrne IRONFIELD, **Consul**  
M. Peter Gordon MARTIN, **Consul**  
M. Daniel O'Connell HAMILTON (m), **Consul**  
M. Scott John LANG (m), **Vice-consul**  
M. Vito George DI PAOLA, **Vice-consul**  
Mme Tracy Jane NABER, **Vice-consul**  
Mme Maureen Beth LATOUR, **Vice-consul**

*Jurisdiction: Dans la province du Québec, les comtés d'Argenteuil, Bagot, Beauharnois, Berthier, Brome, Chateauguay, Chambly, Compton, Deux-Montagnes, Drummond, Hochelaga, Huntington, Iberville, Jacques Cartier, Joliette, La Prairie, Laval, l'Assomption, Maskinongé, Missiquoi, Montcalm, Napierville, Richelieu, Richmond, Rouville, Sheeford, Sherbrooke, Soulanges, Stanstead, St-Hyacinthe, St. Jean, Terrebonne, Vaudreuil, Verchères et Yamaska*

#### **Québec, QC**

2, rue de la Terrasse-Dufferin, Case postale 939, Québec, QC, G1R 4T9  
Tél: (418) 692-2095 / 692-2096 (24h) Fax: (418) 692-4640

Section commerciale  
Fax: (418)692-2474

M. David Richard FETTER (m), **Consul général**  
Mme Elizabeth Ann HUSE (m), **Vice-consul**

*Jurisdiction: Dans la province du Québec, les comtés d'Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechase, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Dorchester, Frontenac, Gaspé (Est et Ouest), Kamouraska, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Rimouski, Saguenay, St-Maurice, Témiscouata et Wolfe, et le Nunavut*

#### **Toronto, ON**

360, avenue University, Toronto, ON, M5G 1S4  
Tél: (416) 595-1700 / 201-4100 (24h) Fax: (416) 595-0051

M. Edward Scott BOZEK (m), **Consul**  
M. Mark Donald BYSFIELD (m), **Consul**  
M. Paul Douglas YESKOO (m), **Consul**  
M. Lee MAC TAGGART (m), **Consul**  
M. Charles Gary COLE (m), **Consul**  
M. Clayton Michael STANGER (m), **Consul**  
Mme Peggy Le-Am Plunkett PETROVICH (m), **Consul**  
Mme Molly Pledge FLORES (m), **Vice-consul**  
Mme Barbara Herminia CORDERO, **Vice-consul**  
M. Peter Jason FRICKE (m), **Vice-consul**  
Mme Claudia Leslie BAKER, **Vice-consul**  
M. Michael Joseph YOUNG (m), **Vice-consul**  
Mme Roberta Eunice LOWE (m), **Vice-consul**  
M. Adam Richard VOGELZANG (m), **Vice-consul**

*Jurisdiction: Dans la province d'Ontario, les comtés et districts d'Algoma, Brant, Bruce, Cochrane, Dufferin, Durham, Elgin, Essex, Grey, Haldimand, Haliburton, Halton, Hastings, Huron, Kent, Lambton, Lennox and Addington, Lincoln, Manitoulin, Middlesex, Muskoka, Nipissing, Norfolk, Northumberland, Oxford, Parry Sound, Peel, Perth, Peterborough, Prince Edward, Simcoe, Sudbury, Temiskaming, Victoria, Waterloo, Welland, Wellington, Wentworth, York, Kenora, Thunder Bay et Rainy River*

#### **Vancouver, BC**

1095, rue Pender Ouest, 21<sup>ème</sup> étage, Vancouver, BC, V6E 4E9  
Tél: (604) 685-4311 Fax: (604) 685-5285, -7304

Bureau pour les jeux Olympics d'hiver 2010  
1133, rue Melville, Vancouver, BC, V6E 4E5